

andis®

USE & CARE INSTRUCTIONS



MODEL D-8

LITERATURE PACKET #04978

Item pictured may differ from actual product
El artículo ilustrado puede diferir del producto real
Il est possible que l'article sur la photo soit différent du produit réel

ENGLISH

Please read the following instructions before using your new Andis trimmer. Give it the care that a fine precision built instrument deserves and it will give you years of service.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following: **Read all instructions before using the Andis trimmer**

DANGER: To reduce the risk of electric shock:

1. Do not reach for an appliance that has fallen into water. Unplug immediately.
2. Do not use while bathing or in a shower.
3. Do not place or store appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink. Do not place in or drop into water or other liquid.
4. Except when charging, always unplug this appliance from the electrical outlet immediately after using.
5. Unplug this appliance before cleaning, removing or assembling parts.

WARNING: To reduce the risk of burns, fire electric shock, or injury to persons:

1. An appliance should never be left unattended when plugged in.
2. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
3. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
4. Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by Andis.

5. Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return the appliance to an Andis Authorized Service Station for examination and repair.
6. Keep the cord away from heated surfaces.
7. Never drop or insert any object into any opening.
8. Do not use outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
9. Do not use this appliance with a damaged or broken blade or comb, as injury to the skin may occur.
10. To disconnect turn control to OFF then remove plug from outlet.
11. Use only the charger supplied by the manufacturer to recharge.

SAVE THESE INSTRUCTIONS THIS PRODUCT INTENDED FOR PROFESSIONAL USE

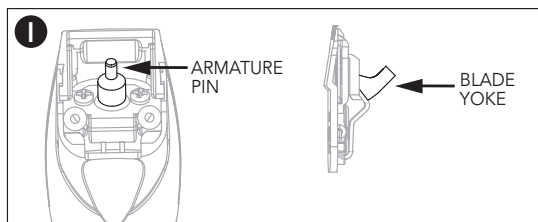
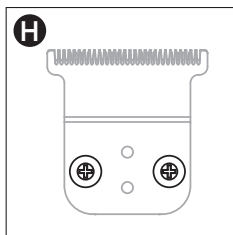
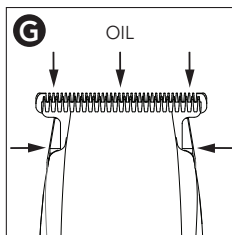
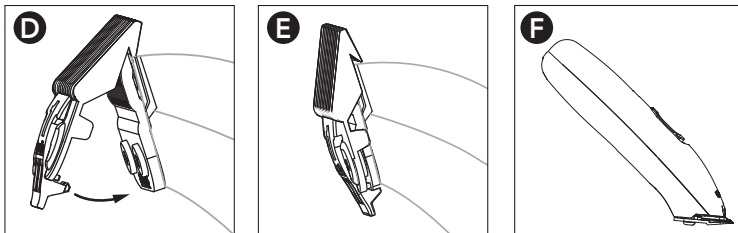
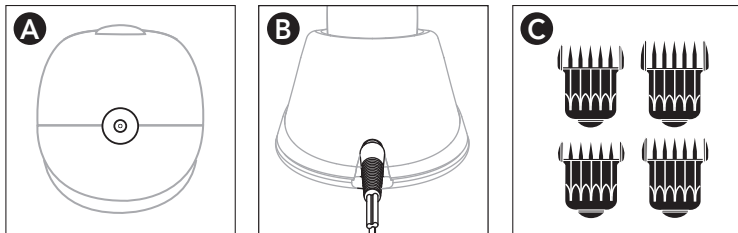
OPERATING INSTRUCTIONS

CHARGING TRIMMER

The AC adapter is intended for use with Andis model D-8 lithium-ion battery with a rated capacity of 3.7V $\approx$ 2.8 Wh. Remove the trimmer and AC adapter from the carton. Plug the AC adapter into a 120V AC outlet, or according to your local power standards. Plug the adapter cord directly into the bottom of the trimmer (Figure A). The trimmer on/off switch must be in the OFF position for the battery to charge. The green light on the trimmer will turn on.

The trimmer has not been charged at the factory. Please charge the trimmer for 2 hours before the first use for maximum performance.

You can keep the trimmer plugged into the adapter when not in use. The adapter will maintain the battery at full charge. The green light will turn OFF when the battery is fully charged. We recommend that the adapter be unplugged if the trimmer won't be used for seven or more days.



USING CHARGING STAND

Plug the adapter cord into the receptacle on the back of the charging stand (Figure B). Place trimmer in the charging stand. The green light on the charger will turn ON. The on/off switch on the trimmer must be in the OFF position for the battery to charge.

FAILURE TO CHARGE

1. Make sure voltage is present at the wall outlet (confirm with an appliance you know is working).
2. Make sure on/off switch on the trimmer is OFF.
3. Check to make sure adapter cord is plugged firmly into trimmer or charging stand. Twist the adapter cord slightly to ensure good electrical connection.
4. If failure to charge still exists, return trimmer to Andis or an Andis Authorized Service Station for examination and repair or replacement.

CORDED OPERATION

If the trimmer powers OFF in the middle of a trimming job, the adapter cord can be attached to continue use in corded operation. When the trimmer is running with the adapter cord attached, the green light will remain OFF, even if the battery is not fully charged. The trimmer will not charge while in use with the cord attached.

USING ATTACHMENT COMBS

(Some models do not have combs and sizes will vary by kit)

Your trimmer comes complete with 4 attachment combs: 1/16", 1/8", 1/4", & 3/8" (Figure C). To use, slide front of attachment comb over the teeth of the blade (Figure D). Snap comb down over back of blade (Figure E).

Use the trimming guide to find the approximate lengths of cut. Different blade angles in relation to the skin, thickness and texture of the hair will vary the cutting length.

USER MAINTENANCE

If trimmer is not going to be used for a long period of time, store in a safe, cool, dry place. Do not wrap adapter cord tightly around trimmer. Do not hang the trimmer by the adapter cord.

The internal mechanism of your trimmer has been permanently lubricated at the factory. Other than the recommended maintenance described in this manual, no other maintenance should be performed, except by Andis

TRIMMING GUIDE

Description	Clipping Direction	Approximate Length of Cut
Standard Andis Blade	With hair grain Against hair grain	1/16" (1.6 mm) 1/32" (0.8 mm)
1/16" Attachment Comb #1	With hair grain Against hair grain	3/16" (4.7 mm) 1/16" (1.6 mm)
1/8" Attachment Comb #2	With hair grain Against hair grain	1/4" (6.4 mm) 1/8" (3.2 mm)
1/4" Attachment Comb #3	With hair grain Against hair grain	3/8" (9.5 mm) 1/4" (6.4 mm)
3/8" Attachment Comb #4	With hair grain Against hair grain	1/2" (12.7 mm) 3/8" (9.5 mm)

Company or an Andis Authorized Service Station. To find an Andis Authorized Service Station near you log on to www.andis.com or contact our customer service department: 1-800-558-9441 (U.S.) or 1-800-335-4093 (Canada).

CARE OF AND SERVICING OF ANDIS TRIMMER BLADES

Blades should be oiled before, **during**, and after each use. If your trimmer blades leave streaks or slows down, it's a sure sign blades need oil. The trimmer should be held in the position shown in Figure F to prevent oil from getting into motor. Place a few drops of Andis Clipper Oil on the front and side of the cutter blades (Figure G). Wipe excess oil off blades with a soft dry cloth. Spray lubricants contain insufficient oil for good lubrication, but are an excellent trimmer coolant. Always replace broken or nicked blades to prevent injury. You can clean the excess hair from your blades by using a small brush or worn out tooth brush. To clean the blades we suggest to immerse the **blades only** into a shallow pan of Andis Clipper Oil, while the trimmer is running. Any excess hair and dirt that has accumulated between the blades should come out. After cleaning, turn your trimmer off and dry blades with a dry cloth and start clipping again.

REPLACEMENT (REMOVAL) OF BLADE SET

Your trimmer has a preset tension assembly on the blade set. To remove blade set from your trimmer, remove from charger base. Turn the trimmer upside down so teeth of blades are facing down. You may wish to set the trimmer on a flat surface while performing these operations. Using a phillips type screwdriver, unscrew the two blade screws (Figure H). Remove blade

set from trimmer. Install new blade set, making sure the blade yoke cradles the armature pin on trimmer (Figure I). There is no need to adjust blade tension before use, as tension has been preset at the factory. Align screw holes of blade set to screw inserts on trimmer housing. Replace the screws. Before tightening down blade screws, check alignment of blade set to housing, making sure that they are parallel. Tighten down screws.

USE GUIDELINES FOR LITHIUM-ION BATTERIES

1. The lithium-ion battery included with your trimmer does not develop a "memory effect" like a nickel-metal hydride (NiMH), or nickel cadmium (NiCd) battery. You can return the trimmer to the charger at any time for a full charge, or even use the battery before a charge cycle is complete. Like most rechargeable batteries, lithium-ion batteries perform best when used frequently.
2. For maximum battery life, store the trimmer in a partially discharged condition if the unit will be unused for several months. To discharge the battery, run the trimmer until it automatically shuts off.
3. Avoid locating the trimmer near heat vents, radiators, or in direct sunlight. Optimum charging will result where the temperature is stable. Sudden increases in temperature can result in the battery receiving less than a full charge.
4. Many factors influence lithium-ion battery life. A battery that has received heavy use or is more than a year old may not give the same run-time performance as a new battery pack.
5. New lithium-ion batteries, unused for a period of time, may not accept a full charge. This is normal and does not indicate a problem with the battery or charger. The battery will accept a full charge after several cycles of trimmer use and recharging.
6. Disconnect the charger or the trimmer from the AC outlet if extended periods of non-use are anticipated.

BATTERY DISPOSAL

The product you have purchased contains a rechargeable battery. The battery is recyclable. Please dispose of this battery in a responsible manner. Check with your local solid waste officials for the details in your area for recycling options or proper disposal.

BLADE & CLIPPER/TRIMMER REPAIR SERVICE

When the blades of your Andis clipper/trimmer become dull after repeated use, it is advised to purchase a new set of blades available through your Andis supplier. Some blade sets can be resharpened - contact your Andis supplier or the Andis Company for information on resharpening.

If you wish your clipper/trimmer to be serviced as well, contact your Andis supplier. If you have a problem contacting your Andis supplier contact the Andis Company customer service department at **1-800-558-9441** or email at **info@andisco.com**. To find an Andis Authorized Service Station near you log on to **www.andis.com** or contact our customer service department by phone at **1-800-558-9441**, or by email at **info@andisco.com**.

Caution: Never handle your Andis trimmer while you are operating a water faucet, and never hold your clipper under a water faucet or in water. There is danger of electrical shock and damage to your clipper. **Andis Company will not be responsible in case of injury due to this carelessness.**

ESPAÑOL

Sírvase leer las instrucciones siguientes antes de usar su nueva recortadora de acabado de Andis. Si brinda el cuidado que merece este instrumento fino construido con precisión, obtendrá muchos años de servicio.

PRECAUCIONES IMPORTANTES

Al usar un artefacto eléctrico, siempre deben seguirse ciertas precauciones básicas, que incluyen la siguiente: **Lea todas las instrucciones antes de usar la recortadora de acabado Andis.**

PELIGRO: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica:

1. Si un artefacto se ha caído al agua, no trate de sacarlo. Desenchúfelo inmediatamente.
2. No lo utilice al bañarse en tina o bajo la regadera.
3. No coloque ni almacene el artefacto donde pueda caerse en una bañera o un lavabo, o ser halado dentro de éstos. No lo coloque ni lo deje caer en agua u otro líquido.
4. Salvo cuando lo esté cargando, siempre desenchufe este artefacto del tomacorriente eléctrico inmediatamente después de usarlo.
5. Desenchufe este artefacto antes de limpiar, desmontar o montar las piezas.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de quemaduras, incendio, descarga eléctrica o lesiones a las personas:

1. Un artefacto nunca debe dejarse desatendido mientras está enchufado.
2. Este aparato eléctrico no debe ser usado por personas (incluyendo niños) con limitada capacidad física, sensorial o mental, o que no tengan experiencia o conocimientos, a menos que alguna persona responsable de su seguridad los supervise o les haya dado instrucciones con respecto al uso del aparato.

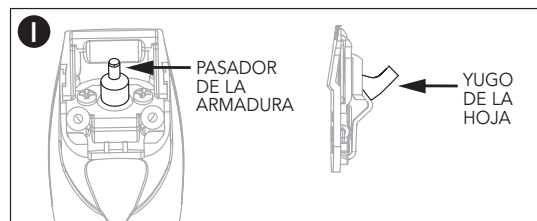
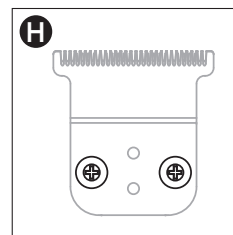
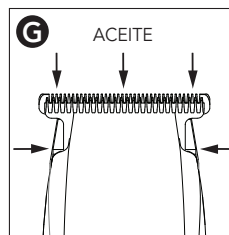
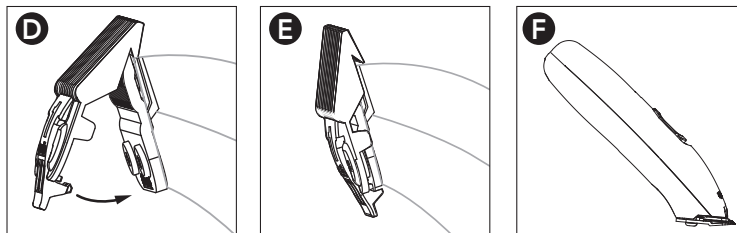
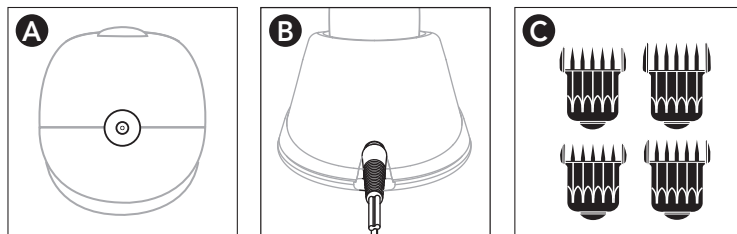
3. Es necesario supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato eléctrico.
4. Utilice este artefacto exclusivamente para su uso propuesto, tal como se describe en este manual. No utilice accesorios no recomendados por Andis.
5. Nunca opere este artefacto si su cable eléctrico o enchufe está dañado, si no está funcionando correctamente o si se ha dejado caer, si se ha dañado o si se ha caído en el agua. Devuelva el artefacto a un centro de servicio autorizado de Andis para su revisión y reparación.
6. Mantenga el cable lejos de superficies calientes.
7. Nunca deje caer el artefacto ni inserte ningún objeto en ninguna de sus aberturas.
8. No lo utilice al aire libre, ni lo opere donde se estén usando productos en aerosol (nebulizados) o donde se esté administrando oxígeno.
9. No utilice este artefacto con una hoja o peine dañado o roto, ya que se podrían ocasionar lesiones en la piel.
10. Para desconectar, coloque el control en la posición OFF y luego desconecte el enchufe del tomacorriente.
11. Utilice solamente el cargador suministrado por el fabricante para volver a cargar.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES
ESTE PRODUCTO HA SIDO DISEÑADO PARA USO PROFESIONAL

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

CARGA DE LA RECORTADORA DE ACABADO

El adaptador de CA está destinado para ser usado junto con la batería de iones de litio modelo D-8 de Andis con una capacidad nominal de 3.7V 2.8 Wh. Saque la recortadora de acabado y el adaptador de CA de la caja. Enchufe el adaptador de CA en un tomacorriente de 120V CA, o el que corresponda según las normas eléctricas de su localidad. Enchufe el cable adaptador directamente a la parte inferior de la recortadora de acabado (Figura A). Para que la batería pueda cargarse, el interruptor de encendido y apagado de la recortadora de acabado debe estar en la posición OFF (de apagado). Se encenderá la luz verde de la recortadora de acabado.



La recortadora de acabado no ha sido cargada en la fábrica. Para lograr un máximo rendimiento, cargue la recortadora de acabado durante 2 horas antes del primer uso.

Puede mantener la recortadora de acabado enchufada en el adaptador cuando no esté en uso. El adaptador mantendrá la batería a plena carga. La luz verde se apagará cuando la batería esté completamente cargada. Recomendamos desenchufar el adaptador si la recortadora de acabado no se va a usar durante siete días o más.

USO DEL SOPORTE DE CARGA

Enchufe el adaptador de cables en el receptáculo de la parte posterior del soporte de carga (Figura B). Coloque la recortadora de acabado en el soporte de carga. Se encenderá la luz verde del cargador. Para que la batería pueda cargarse, el interruptor de encendido y apagado de la recortadora de acabado debe estar en la posición OFF (de apagado).

SI NO SE CARGA

1. Asegúrese de que haya tensión eléctrica en el tomacorriente de pared (confirme esto usando un artefacto que sepa que está funcionando correctamente).
2. Asegúrese de que el interruptor de encendido/apagado de la recortadora de acabado esté en la posición OFF (de apagado).
3. Compruebe que el cable del adaptador esté firmemente enchufado en la recortadora de acabado o en el soporte de carga. Retuerza ligeramente el cable del adaptador para asegurar una buena conexión eléctrica.
4. Si aún no logra cargarse, devuelva la recortadora de acabado a Andis o a un centro de servicio autorizado de Andis para su verificación y reparación o reemplazo.

OPERACIÓN CON CABLE

Si la recortadora de acabado se apaga durante un trabajo de recorte, es posible conectar el cable del adaptador para seguir usándolo bajo una operación con cable. Cuando la recortadora de acabado está en funcionamiento con el cable del adaptador conectado, la luz verde permanecerá apagada, incluso si la batería no está completamente cargada. La recortadora de acabado no se cargará al estar en uso con el cable conectado.

USO DE PEINES ACCESORIOS

(Algunos modelos no tienen peines, y los tamaños variarán por kit) Su recortadora de acabado incluye 4 peines accesorios: 1/16", 1/8", 1/4" y 3/8" (Figura C). Para usar, deslice la parte frontal del peine accesorio sobre los dientes de la hoja (Figura D). Enganche el peine sobre la parte posterior de la hoja (Figura E).

GUÍA DE RECORTE

Descripción	Dirección de recorte	Longitud aproximada de corte
Hoja Andis estándar	Hacia el grano del cabello Contra el grano del cabello	1/16" (1.6 mm) 1/32" (0.8 mm)
Hoja accesorio de 1/16" #1	Hacia el grano del cabello Contra el grano del cabello	3/16" (4.7 mm) 1/16" (1.6 mm)
Hoja accesorio de 1/8" #2	Hacia el grano del cabello Contra el grano del cabello	1/4" (6.4 mm) 1/8" (3.2 mm)
Hoja accesorio de 1/4" #3	Hacia el grano del cabello Contra el grano del cabello	3/8" (9.5 mm) 1/4" (6.4 mm)
Hoja accesorio de 3/8" #4	Hacia el grano del cabello Contra el grano del cabello	1/2" (12.7 mm) 3/8" (9.5 mm)

Utilice la guía de recorte para encontrar las longitudes aproximadas de corte. Al variar el ángulo de la hoja en relación con la piel, el grosor y la textura del pelo, variará la longitud del corte.

MANTENIMIENTO POR EL USUARIO

Si no se utilizará la recortadora de acabado durante un período de tiempo prolongado, almacénela en un lugar seguro, fresco y seco. No enrolle el cable adaptador firmemente alrededor de la recortadora de acabado. No cuelgue la recortadora de acabado desde el cable adaptador.

El mecanismo interno de su recortadora de acabado ha sido lubricado en la fábrica de manera permanente. No debe realizarse ningún tipo de mantenimiento que no fuera el recomendado en este manual, salvo por Andis Company o por un centro de servicio autorizado de Andis. Para encontrar un centro de servicio autorizado cercano a su localidad, visite www.andis.com o póngase en contacto con nuestro departamento de servicio al cliente: 1-800-558-9441 (EE.UU.) o 1-800-335-4093 (Canadá).

CUIDADO Y MANTENIMIENTO DE LAS HOJAS DE LA RECORTADORA DE ACABADO ANDIS

Las hojas deben lubricarse antes, **durante** y después de cada uso. Si las hojas de su recortadora de acabado dejan rayas o si se reduce su velocidad, es un indicio certero de que las mismas necesitan aceite. La recortadora de acabado debe sujetarse en la posición mostrada (Figura F) para evitar que el aceite penetre en el motor. Coloque unas pocas gotas de aceite Andis para

recortadoras en las partes frontal y lateral de las hojas cortadoras (Figura G). Limpie el exceso de aceite de las hojas usando un paño suave seco. Los lubricantes en aerosol contienen una cantidad insuficiente de aceite para lograr una buena lubricación, pero son un excelente refrigerante para la recortadora de acabado. Siempre reemplace las hojas rotas o melladas para evitar lesiones. Puede eliminar el pelo de sus hojas usando un cepillo pequeño o un cepillo de dientes gastado. Para limpiar las hojas, sugerimos sumergir **sólo las hojas** en una bandeja de poca profundidad de aceite Andis para recortadoras, mientras la recortadora de acabado esté en funcionamiento. Debe eliminarse todo el pelo o suciedad que se hubiera acumulado entre las hojas. Después de la limpieza, apague la recortadora de acabado y seque las hojas con un paño seco y comience a recortar una vez más.

REEMPLAZO (DESMONTAJE) DEL JUEGO DE HOJAS

La recortadora de acabado consta de un conjunto de tensión preestablecido en el juego de hojas. Para desmontar el juego de hojas de la recortadora de acabado, retire el artefacto de la base cargadora. Voltee la recortadora de acabado, de modo que los dientes de las hojas queden orientados hacia abajo. Le recomendamos que coloque la recortadora de acabado sobre una superficie plana al efectuar estos procedimientos. Utilizando un destornillador de tipo Phillips, desenrosque los dos tornillos de las hojas (Figura H). Retire el conjunto de las hojas de la recortadora de acabado. Instale un nuevo conjunto de hojas, asegurándose de que el yugo de la hoja contenga el pasador de la armadura en la recortadora de acabado (Figura I). No es necesario ajustar la tensión de la hoja antes del uso, dado que la misma ha sido preestablecida en la fábrica. Alinee los orificios para tornillos del juego de hojas con los insertos para tornillos de la caja de la recortadora de acabado. Reemplace los tornillos. Antes de apretar los tornillos de las hojas, verifique la alineación del juego de hojas con la caja, asegurándose de que queden paralelos. Apriete completamente los tornillos.

LINEAMIENTOS DE USO PARA BATERÍAS DE IONES DE LITIO

1. La batería de iones de litio que se incluye en su recortadora de acabado no desarrolla un "efecto de memoria" como las baterías de hidruro metálico y níquel (NiMH) o las baterías de níquel y cadmio (NiCd). Puede volver a colocar la recortadora de acabado en el cargador en cualquier momento para obtener una carga completa, o incluso usar la batería antes de que se complete el ciclo de carga. Al igual que la mayoría de las baterías recargables, las baterías de iones de litio tienen un mejor rendimiento cuando se usan con frecuencia.
2. Para una máxima vida útil de la batería, almacene la recortadora de acabado en una condición parcialmente descargada si la unidad no se usará por varios meses. Para descargar la batería, haga funcionar la recortadora de acabado hasta que se apague automáticamente.

3. No coloque la recortadora de acabado cerca de rendijas de calefacción, radiadores ni en presencia de luz solar directa. Se obtendrán resultados óptimos de carga donde la temperatura sea estable. Los aumentos repentinos en la temperatura pueden causar que la batería reciba una carga menor a la completa.
4. Hay muchos factores que influyen en la vida útil de una batería de iones de litio. Una batería que se haya usado intensamente o tenga más de un año de uso podría no dar el mismo rendimiento en cuanto al tiempo de funcionamiento que un paquete de baterías nuevo.
5. Las baterías de iones de litio nuevas, que no se usen por un cierto período de tiempo, tal vez no acepten una carga completa. Esto es normal y no indica un problema con la batería o el cargador. La batería aceptará una carga completa después de varios ciclos de uso y recarga de la recortadora de acabado.
6. Desconecte el cargador o la recortadora de acabado del tomacorriente de CA si se anticipan períodos largos sin uso.

DESECHO DE LA BATERÍA

El producto que ha comprado contiene una batería recargable. La batería es reciclable. Deseche esta batería de manera responsable. Consulte con los funcionarios locales de residuos sólidos para conocer detalles sobre opciones de reciclaje en su localidad o un desecho correcto.

SERVICIO DE REPARACIÓN PARA LA RECORTADORA/ RECORTADORA DE ACABADO Y LAS HOJAS

Cuando las hojas de su recortadora/recortadora de acabado Andis pierdan el filo después de un uso repetido, se aconseja comprar un conjunto nuevo de hojas, disponible por medio de su proveedor Andis. Algunos juegos de hojas pueden reaflarse - comuníquese con su proveedor Andis o con Andis Company para obtener información sobre el reafileado. Si usted desea que su recortadora/recortadora de acabado también reciba servicio técnico, comuníquese con su proveedor Andis. Si usted tiene un problema en comunicarse con su proveedor Andis, comuníquese con el departamento de servicio al cliente de Andis Company al **1-800-558-9441** o envíe un mensaje electrónico a **info@andisco.com**. Para encontrar un Centro de Servicio Autorizado de Andis cercano a su localidad, visite **www.andis.com** o póngase en contacto con nuestro departamento de servicio al cliente: **1-800-558-9441 (EE.UU.) o 1-800-335-4093 (Canadá)**.

Precaución: Nunca manipule la recortadora de acabado Andis mientras esté usando un grifo de agua corriente, y nunca sujete la recortadora de acabado bajo el chorro de un grifo, ni tampoco la sumerja en agua. Existe el peligro de una descarga eléctrica y de causar daños a la recortadora. **Andis Company no será responsable en el caso de lesión debido a este descuido.**

Lire le mode d'emploi en entier avant d'utiliser la tondeuse de finition Andis. Si cet appareil est traité comme un instrument de précision, il devrait donner des années de bons services.

MISES EN GARDE IMPORTANTES

Pendant l'utilisation d'un appareil électrique, il faut toujours suivre certaines règles de sécurité, notamment les suivantes.

Lire toutes les instructions avant d'utiliser cette tondeuse de finition Andis.

DANGER : Pour réduire le risque d'électrocution :

1. Ne pas tenter de récupérer un appareil électrique qui est tombé dans l'eau. Le débrancher immédiatement.
2. Ne pas utiliser cet appareil dans le bain ou sous la douche.
3. Ne pas déposer ni ranger l'appareil à un endroit d'où il pourrait tomber dans une baignoire ou un lavabo. Ne pas mettre l'appareil dans l'eau ou dans un autre liquide.
4. Sauf en cours de recharge, toujours débrancher l'appareil de la prise murale juste après l'utilisation.
5. Débrancher l'appareil avant de le nettoyer, de le déplacer ou d'installer une pièce.

AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques de brûlure, d'incendie, d'électrocution et de blessure :

1. Ne jamais laisser un appareil branché sans surveillance.
2. Cet appareil ne doit être utilisé par les personnes (en particulier les enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou dépourvues de l'expérience et des connaissances voulues, que sous la supervision ou avec les directives d'une personne responsable de leur sécurité.
3. Empêcher les enfants de jouer avec l'appareil.

4. Utiliser cet appareil seulement pour l'usage prévu décrit dans ce manuel. Utiliser uniquement les accessoires recommandés par Andis.
5. Ne jamais utiliser l'appareil si son cordon ou sa fiche de branchement est endommagé, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé par terre, s'il est endommagé ou s'il est tombé dans l'eau. Le retourner à un centre de réparation agréé par Andis pour examen et réparation.
6. Garder le cordon à l'écart des surfaces chaudes.
7. Ne jamais insérer un objet quelconque dans une ouverture de l'appareil.
8. Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur, dans un endroit où des aérosols sont employés ou encore dans un endroit où l'on administre de l'oxygène.
9. Pour éviter les blessures, ne pas utiliser des lames ou des guides de coupe cassés ou endommagés; cela pourrait abîmer la peau.
10. Pour débrancher l'appareil, mettre la commande sur arrêt, puis retirer la fiche de la prise secteur.
11. Utiliser uniquement le chargeur fourni par le fabricant pour recharger.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

APPAREIL À USAGE PROFESSIONNEL

MODE D'EMPLOI

Avant de mettre la tondeuse en marche, retirer le protège-lame (certains modèles n'en sont pas munis). Brancher le cordon sur une prise électrique 120 V c.a., 60 Hz ou comme indiqué sur l'appareil. Pour mettre la tondeuse en marche, placer son commutateur sur position Marche. Pour l'arrêter, remettre le commutateur sur position Arrêt. Après l'utilisation, enrouler le cordon et ranger la tondeuse dans un endroit sûr.

RECHARGE DE LA TONDEUSE DE FINITION

L'adaptateur secteur est destiné à la batterie lithium-ion Andis modèle D-8 d'une capacité nominale de 3,7 V 2,8 Wh. Sortir la tondeuse de finition et

l'adaptateur secteur de la boîte. Brancher l'adaptateur secteur sur une prise 120 V~ (ou une autre prise, en fonction des normes locales). Brancher le cordon de l'adaptateur directement sur le bas de la tondeuse (Diagramme A). Pour que la batterie se charge, l'interrupteur de marche/arrêt de la tondeuse doit être en position Arrêt. Le voyant vert de la tondeuse s'allume.

La tondeuse n'a pas été chargée à l'usine. Pour une performance maximum, recharger la tondeuse pendant 2 heures avant la première utilisation.

Quand elle n'est pas utilisée, la tondeuse peut rester branchée sur l'adaptateur. L'adaptateur maintiendra la batterie à pleine charge. Le voyant vert s'éteint une fois la batterie chargée à fond. Toutefois, il est recommandé de débrancher l'adaptateur si la tondeuse doit rester inutilisée pendant sept jours ou plus.

UTILISATION DU SOCLE DE RECHARGE

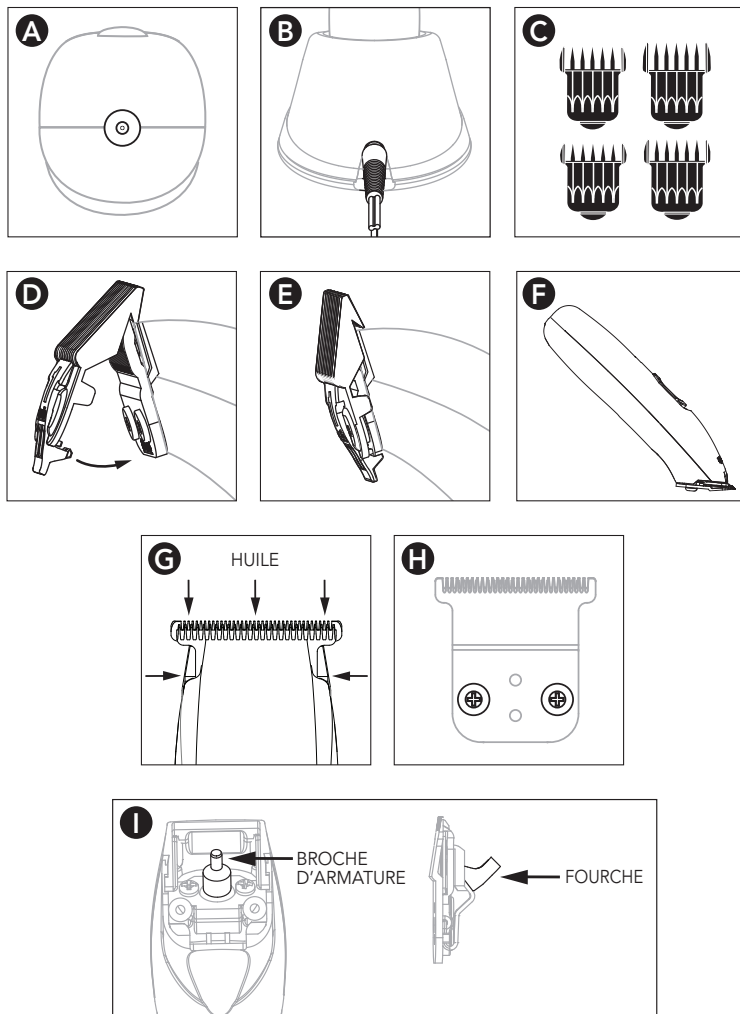
Brancher le cordon de l'adaptateur sur le connecteur à l'arrière du socle du chargeur. Placer la tondeuse de finition dans le socle de recharge. Le voyant vert du chargeur s'allume. Pour que la batterie se charge, l'interrupteur de marche/arrêt de la tondeuse de finition doit être en position Arrêt.

EN CAS D'ÉCHEC DE LA RECHARGE

1. Vérifier si la prise secteur est alimentée (en branchant dessus un appareil qui fonctionne).
2. S'assurer que l'interrupteur de marche/arrêt de la tondeuse de finition est en position Arrêt.
3. S'assurer que le cordon de l'adaptateur est bien branché sur la tondeuse de finition ou le socle de recharge. Tordre légèrement le cordon de l'adaptateur pour vérifier si son branchement est correct.
4. Si la tondeuse de finition ne se recharge toujours pas, l'envoyer à Andis ou à un centre de service agréé par Andis pour examen et réparation ou remplacement.

FONCTIONNEMENT AVEC FIL

Si la tondeuse de finition se met hors tension au beau milieu d'un travail de tonte, le cordon de l'adaptateur peut être branché sur secteur pour permettre la reprise du travail. Lorsque la tondeuse de finition fonctionne sur secteur, le voyant vert reste éteint, même si la batterie n'est pas complètement chargée. La tondeuse de finition ne se rechargera pas avec le cordon attaché.



TABEAU DE COUPE

Description	Directives de coupe	Longueur de coupe approx.
Lame Andis standard	Avec le grain Contre le grain	1/16" (1.6 mm) 1/32" (0.8 mm)
1/16" Guide de coupe #1	Avec le grain Contre le grain	3/16" (4.7 mm) 1/16" (1.6 mm)
1/8" Guide de coupe #2	Avec le grain Contre le grain	1/4" (6.4 mm) 1/8" (3.2 mm)
1/4" Guide de coupe #3	Avec le grain Contre le grain	3/8" (9.5 mm) 1/4" (6.4 mm)
3/8" Guide de coupe #4	Avec le grain Contre le grain	1/2" (12.7 mm) 3/8" (9.5 mm)

MODE D'EMPLOI DES GUIDES DE COUPE

(Certains modèles n'ont pas de guides de coupe et les tailles varient selon l'ensemble)

La tondeuse de finition est livrée avec 4 guides de coupe : 1/16 po, 1/8 po, 1/4 po et 3/8 po (Diagramme C). Pour utiliser, glisser l'avant du guide de coupe sur les dents de la lame (Diagramme D). Enclencher le guide sur l'arrière de la lame (Diagramme E). Se reporter au guide de finition pour trouver les longueurs de coupe approximatives selon le guide utilisé. L'angle de la lame ainsi que l'épaisseur et la texture des cheveux ont une incidence sur la longueur de coupe.

ENTRETIEN

Si la tondeuse de finition ne va pas être utilisée pendant un certain temps, la ranger à un endroit sec, frais et sûr. Ne pas enrouler le cordon adaptateur en le serrant sur la tondeuse de finition. Ne pas suspendre la tondeuse de finition par le cordon adaptateur.

Le mécanisme interne de la tondeuse a été traité à l'usine pour une lubrification permanente. Sauf pour les mesures d'entretien décrites dans ce mode d'emploi, tout entretien doit être confié à Andis ou à un centre de réparation agréé par Andis. Pour le centre de SAV le plus proche, consulter le site www.andis.com ou contacter notre service clientèle au : 1-800-558-9441 (É.-U.) ou 1-800-335-4093 (Canada).

ENTRETIEN DES LAMES DE LA TONDEUSE DE FINITION ANDIS

Les lames doivent être huilées avant, **pendant** et après chaque utilisation. Si les lames de la tondeuse laissent des stries ou ralentissent, cela indique clairement qu'elles manquent d'huile. La tondeuse doit être tenue dans la position indiquée (Diagramme F) afin que l'huile n'atteigne pas le moteur. Déposer quelques gouttes d'huile pour tondeuse Andis sur l'avant et le côté des têtes de coupe (Diagramme G). Essuyer l'excès d'huile avec un chiffon doux et sec. Les lubrifiants en aérosol ne permettent pas d'appliquer suffisamment d'huile pour lubrifier correctement les lames, mais ce sont d'excellents agents de refroidissement pour tondeuse. Toujours remplacer les lames brisées ou ébréchées afin de prévenir les blessures. Enlever les cheveux qui adhèrent aux lames à l'aide d'une petite brosse ou d'une vieille brosse à dent. Pour nettoyer les lames, nous suggérons de les immerger dans un bac peu profond contenant de l'huile pour tondeuse Andis, pendant que la tondeuse fonctionne. **Seules les lames** doivent baigner dans l'huile. Cela devrait suffire pour enlever les cheveux et les saletés logées entre les lames. Après le nettoyage, arrêter la tondeuse, assécher les lames avec un chiffon sec, puis reprendre la coupe.

REPLACEMENT (RETRAIT) DU JEU DE LAMES

La tondeuse de finition a un ensemble de tension pré réglé sur le jeu de lames. Pour retirer le jeu de lames, sortir la tondeuse de finition du spcl de recharge. Retourner la tondeuse de façon à ce que les dents des lames pointent vers le bas. Pour cette opération, il est préférable de déposer la tondeuse sur une surface plane. À l'aide d'un tournevis cruciforme, dévisser les deux vis qui retiennent les lames (Diagramme H). Retirer le jeu de lames de la tondeuse. Installer un nouveau jeu de lames, en s'assurant que la fourche de lame chevauche la broche d'armature sur la tondeuse (Diagramme I). Il n'est pas nécessaire de régler la tension des lames avant usage, car elle a été réglée à l'usine. Aligner les trous de vis des lames sur les trous correspondants du boîtier de la tondeuse. Remettre les vis. Avant de serrer les vis, vérifier l'alignement des lames sur le boîtier et s'assurer qu'elles sont parallèles. Serrer les vis.

CONSIGNES D'UTILISATION DES BATTERIES LITHIUM-ION

1. La batterie lithium-ion fournie avec la tondeuse de finition ne développe pas « d'effet de mémoire » comme les piles au nickel-métal-hydrure (NiMH), ou au nickel-cadmium (NiCd). La tondeuse peut être remise dans le chargeur à tout moment pour une charge complète ou même être utilisée avant la fin d'un cycle de recharge. Comme la plupart des batteries rechargeables, les piles lithium-ion donnent les meilleurs résultats quand elles sont utilisées fréquemment.

2. Pour maximiser la durée de vie de la batterie, stocker la tondeuse à l'état partiellement déchargé si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant plusieurs mois. Pour décharger la batterie, faire fonctionner la tondeuse jusqu'à ce qu'elle s'arrête automatiquement.
3. Éviter de placer la tondeuse près de bouches de chauffage, de radiateurs ou à la lumière directe du soleil. Une recharge optimale s'obtient à température stable. Les hausses subites de température risquent d'empêcher la recharge à fond de la batterie.
4. De nombreux facteurs influent sur la durée de vie des batteries lithium-ion. Il est possible qu'une batterie qui a été très utilisée et a plus de un an ne donne pas le même niveau de performance de fonctionnement qu'une batterie neuve.
5. Les batteries lithium-ion inutilisées pendant un certain temps risquent de ne pas accepter de charge complète. Cela est normal et n'indique pas un problème au niveau de la batterie ou du chargeur. La batterie acceptera une pleine charge après plusieurs cycles d'utilisation et de recharge de la tondeuse.
6. Débrancher le chargeur ou la tondeuse de la prise secteur si de longues périodes d'inutilisation sont anticipées.

Attention: Ne jamais manipuler la tondeuse de finition Andis tout en réglant le débit d'un robinet d'eau, la tenir sous un filet d'eau ni la plonger dans l'eau. De telles manœuvres présentent un risque d'électrocution et d'endommagement de la tondeuse de finition. **Andis Company ne pourra être tenue responsable de blessures qui font suite à une négligence.**

MISE AU REBUT DE LA BATTERIE

Ce produit contient une pile rechargeable qui est recyclable à la fin de sa durée utile. Mettre la batterie au rebut de la façon appropriée. Renseignez-vous sur les options de recyclage à votre disposition ou de mise au rebut adéquate auprès des responsables locaux des déchets solides.

SERVICE APRÈS-VENTE POUR LES LAMES ET TONDEUSES/TONDEUSES DE FINITION

Dès que les lames de la tondeuse Andis s'émoussent suite à une utilisation répétée, il est recommandé d'acheter un nouveau jeu de lames chez un fournisseur Andis. Certains jeux de lames peuvent être réaffûtés - contactez votre fournisseur ou l'Andis Company pour vous renseigner à ce sujet. Si vous souhaitez également faire réparer votre tondeuse/tondeuse de finition, contactez votre fournisseur Andis. En cas de problème pour contacter votre fournisseur Andis, contactez le service clientèle de l'Andis Company au **1-800-558-9441** ou par courriel à **info@andisco.com**.

Pour le centre de SAV le plus proche, consulter le site www.andis.com ou contacter notre service clientèle au : 1-800-558-944 (É.-U.) ou 1-800-335-4093 (Canada).

MANUFACTURER'S 12 MONTH LIMITED WARRANTY

This Andis product is warranted against defective material or workmanship for one year from the date of purchase. All implied warranties arising and by virtue of State law shall also be limited to one year. Any Andis product determined to be defective in material or workmanship during the warranty period will be repaired or replaced without cost to the consumer for parts and labor. The defective product must be returned via parcel post insured or U.P.S., with proof of purchase to any Andis Authorized Service Station or to Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 USA. In Canada, please call 1-800-335-4093 for repair information. Attach a letter describing the nature of the problem. Due to foreign matter sometimes found in hair, clipper blades or sharpening of blades are not subject to this warranty. Andis will not be responsible for cost of repairs or alterations made by any other person, agency or company, nor for incidental or consequential damages of any type, or for the use of unauthorized attachments. Some states may not allow exclusion of limitation of incidental or consequential damages, so the limitation or exclusion may not apply to you.

Date Purchased _____ Model _____

To find an Andis Authorized Service Station near you log on to www.andis.com or contact our customer service department: 1-800-558-9441 (U.S.) or 1-800-335-4093 (Canada)

GARANTÍA LIMITADA DEL FABRICANTE DE 12 MESES

Este producto Andis está garantizado contra material o mano de obra defectuosos durante un año a partir de la fecha de compra. Todas las garantías implícitas provenientes y en virtud de las leyes estatales también deberán ser limitadas a un año. Cualquier producto Andis determinado como defectuoso en cuanto a materiales o mano de obra durante el período de garantía será reemplazado o reparado sin costo para el consumidor en cuanto a piezas y mano de obra. El producto defectuoso debe ser devuelto junto con el comprobante de compra a cualquiera de las estaciones de servicio autorizado de Andis o a: Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 EEUU. En Canadá, llame al 1-800-335-4093 para obtener información sobre reparaciones. Adjunte también una carta explicando la naturaleza del problema. Debido al material extraño que a veces se encuentra en el pelo, la garantía no cubre las hojas ni su reafilado. Andis no será responsable por el costo de ninguna reparación realizada por otra persona, agencia o compañía, ni por daños incidentales o consecuentes de ningún tipo, ni por el uso de accesorios no autorizados. Algunos estados prohíben la exclusión de daños consecuentes o incidentales, de forma que dicha limitación o exclusión podría no aplicarse a su caso.

Fecha de compra _____ Modelo _____

Para encontrar una de las estaciones de servicio autorizado de Andis cerca de su localidad, inicie una sesión en www.andis.com o póngase en contacto con nuestro departamento de servicio al cliente: 1-800-558-9441 (EE.UU.) o 1-800-335-4093 (Canadá)

GARANTIE LIMITÉE DE 12 MOIS

Andis garantit cet appareil au premier acquéreur contre tout défaut de fabrication ou de matériel pour une durée de 12 mois à partir de la date d'achat. Toute autre garantie implicite en vertu d'une loi d'État se limite aussi à une durée de 12 mois. Tout produit Andis dont on détermine qu'il présente un défaut de fabrication ou de matériel durant la période de garantie sera réparé ou remplacé sans frais de main-d'œuvre et de pièces pour le client. L'appareil defectueux doit être retourné par colis postal assuré, accompagné de la preuve d'achat à n'importe quel centre de réparation agréé par Andis ou à Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 USA. Au Canada, veuillez appeler le 1-800-335-4093 en cas de réparation. Joignez une lettre décrivant la nature du problème. En raison des substances étrangères que peuvent contenir les cheveux, les lames et leur aiguisage ne sont pas couverts par la garantie. Andis ne pourra être tenu responsable des coûts des réparations ou des changements effectués par toute autre personne, agence ou entreprise, ou dommages accidentels ou indirects de tout genre, ou de l'utilisation d'accessoires non inclus avec l'appareil. Certaines provinces peuvent interdire les exclusions ou limitations à la présente garantie. Dans ces cas, les exclusions ou limitations ne s'appliquent pas.

Date d'achat _____ Modèle _____

Pour le centre de réparation agréé par Andis, consultez le site www.andis.com ou contactez notre service clientèle au : 1-800-558-9441 (É.-U.) ou 1-800-335-4093 (Canada)

ANDIS COMPANY

1800 Renaissance Blvd. Sturtevant, WI 53177 1-800-558-9441
Canada: 1-800-335-4092 info@andisco.com www.andis.com

© 2015 Andis Company, U.S.A.

Printed in U.S.A.

Form #100857